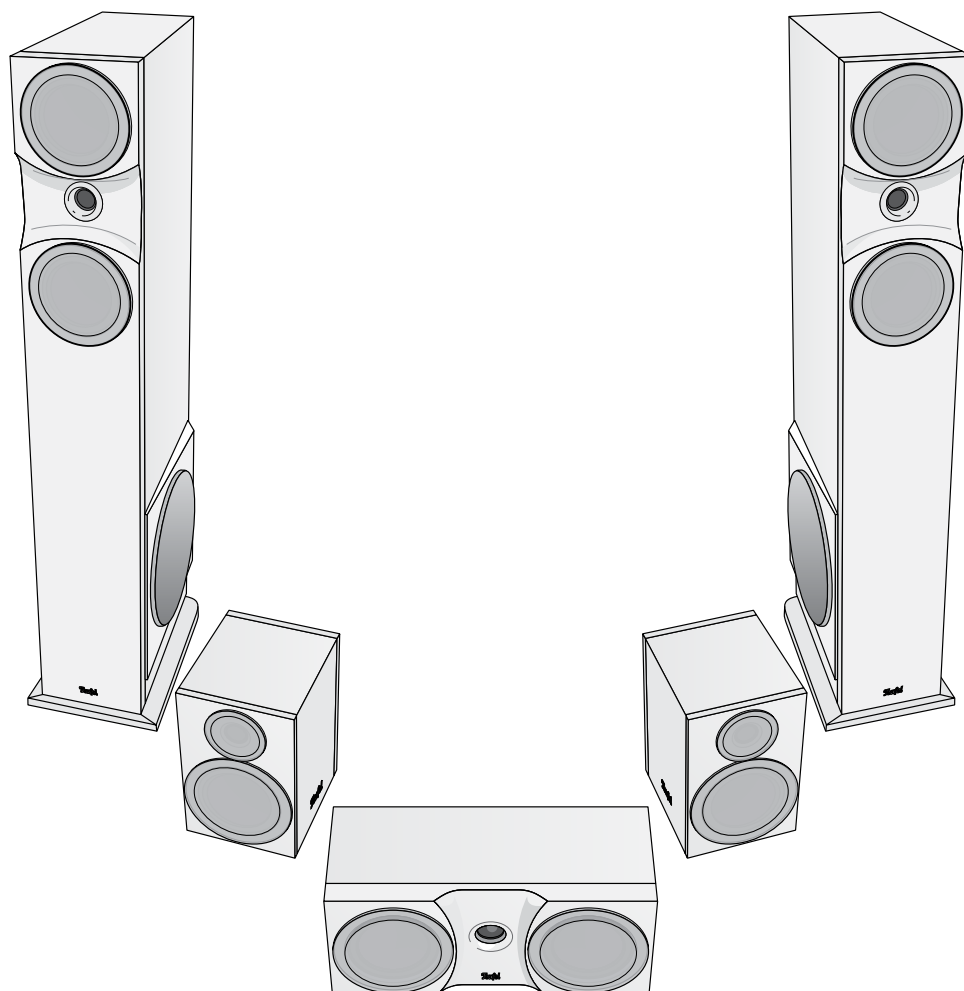


Technische Beschreibung und Bedienungsanleitung



Theater[®] 6 Hybrid

5.2-Heimkino-Lautsprecher-Set mit
zwei integrierten Aktiv-Subwoofern

Teufel

Allgemeine Hinweise und Informationen	3
Zur Kenntnisnahme.....	3
Warenzeichen	3
Reklamation	3
Kontakt.....	3
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	3
Sicherheitshinweise.....	4
Sicherheitshinweise	4
Übersicht.....	5
Lieferumfang prüfen	5
Aufstellen	6
Hinweise zum Aufstellungsort	6
Center-Lautsprecher.....	6
Front-Lautsprecher	6
Dipol-Rear-Lautsprecher	6
Wandmontage	7
Wandhalter/Standfuß	7
Anschließen	7
Lautsprecher.....	8
Subwoofer - Audio-Anschluss.....	8
Subwoofer - Netzanschluss	8
Bedienung.....	9
Subwoofer-Anschlüsse und Regler	9
Ein- und Ausschalten	10
Automatisches Ein-/Ausschalten	10
AV-Receiver und Subwoofer einstellen	10
Stereo-Verstärker und Subwoofer einstellen	10
Reinigung und Pflege.....	11
Hilfe bei Störungen.....	11
Umweltschutz.....	12
Entsorgung des Gerätes.....	12
Technische Daten.....	12

Allgemeine Hinweise und Informationen

Zur Kenntnisnahme

Die Informationen in diesem Dokument können sich ohne vorherige Ankündigung ändern und stellen keinerlei Verpflichtung seitens der Lautsprecher Teufel GmbH dar. Ohne vorherige schriftliche Genehmigung der Lautsprecher Teufel GmbH darf kein Teil dieser Bedienungsanleitung vervielfältigt, in irgendeiner Form oder auf irgendeine Weise elektronisch, mechanisch, durch Fotokopien oder durch Aufzeichnungen übertragen werden.

© Lautsprecher Teufel GmbH
Version 1.0
Oktober 2013

Warenzeichen

® Alle Warenzeichen sind Eigentum ihrer jeweiligen Eigner.

Originalverpackung

Falls Sie das achtwöchige Rückgaberecht in Anspruch nehmen wollen, müssen wir Sie bitten, die Verpackung unbedingt aufzubewahren. Wir können die Lautsprecher nur mit ORIGINAL-VERPACKUNG zurücknehmen. Leerkartons sind nicht erhältlich!

Reklamation

Im Falle einer Reklamation benötigen wir zur Bearbeitung unbedingt folgende Angaben:

1. Rechnungs-Nummer

Zu finden auf dem Kaufbeleg (der dem Produkt beiliegt) oder der Auftragsbestätigung, die Sie als PDF-Dokument erhalten haben, z.B. 4322543

2. Serien-Nummer bzw. Los-Nummer

Zu finden auf der Rückseite des Gerätes,
z. B. Serien-Nr.: S10....

Vielen Dank für Ihre Unterstützung!

Kontakt

Bei Fragen, Anregungen oder Kritik wenden Sie sich bitte an unseren Service:

Lautsprecher Teufel GmbH
Gewerbehof Bülowbogen
Bülowstraße 66
10783 Berlin (Germany)

Telefon +49 (0)30 / 300 930 0

Telefax +49 (0)30 / 300 930 930

E-Mail: info@teufel.de

www.teufel.de oder www.teufelaudio.com

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Verwenden Sie das Gerät ausschließlich wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sach- oder sogar zu Personenschäden führen.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch entstanden sind.

Das Gerät ist zum Einsatz im privaten Bereich bestimmt.



Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, lesen Sie bitte zuerst die Sicherheitshinweise und die Bedienungsanleitung aufmerksam durch. Nur so können Sie alle Funktionen sicher und zuverlässig nutzen. Heben Sie die Bedienungsanleitung gut auf und übergeben Sie sie auch an einen möglichen Nachbesitzer.

Sicherheitshinweise

Signalsymbole

Folgende Signalsymbole finden Sie in dieser Anleitung:

Gefahr Hohes Risiko!



Missachtung der Warnung kann Schaden für Leib und Leben verursachen.

Achtung Mittleres Risiko!



Missachtung der Warnung kann einen Sachschaden verursachen.



Geringes Risiko!

Sachverhalte, die beim Umgang mit dem Gerät beachtet werden sollten.

Sicherheitshinweise

Gefahr Stromschlag-Gefahr!



Fehlerhafte Elektroinstallation oder zu hohe Netzspannung kann zu elektrischem Stromschlag führen.

- Das Gerät ist ausschließlich für eine Netzspannung von 220 V – 240 V ~ / 50 Hz geeignet. Achten Sie beim Anschließen darauf, dass die richtige Spannung anliegt. Nähere Informationen hierzu finden Sie auf dem Typenschild.
- Prüfen Sie das Gerät regelmäßig auf Schäden. Ziehen Sie sofort den Netzstecker / das Steckernetzteil und betreiben Sie das Gerät nicht, wenn dessen Gehäuse oder die Netzanschlussleitung defekt ist oder andere sichtbare Schäden aufweist.
- Wenn das Gerät Rauch entwickelt, verbrannt riecht oder ungewohnte Geräusche von sich gibt, trennen Sie es sofort vom Netz, und nehmen Sie es nicht mehr in Betrieb.
- Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Geräts. Die Instandsetzung des Geräts darf nur von einem autorisierten Fachbetrieb vorgenommen werden. Dabei dürfen ausschließlich Teile verwendet werden, die den ursprünglichen Gerätedaten entsprechen. In diesem Gerät befinden sich elektrische und mechanische Teile, die zum Schutz gegen Gefahrenquellen unerlässlich sind.
- Verwenden Sie ausschließlich die durch den Hersteller spezifizierten Zubehörprodukte.
- Stecken Sie keine Gegenstände durch die Lüftungsschlitze in das Gehäuse.
- Verwenden Sie das Gerät nur in Innenräumen.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in Feuchträumen, und schützen Sie es vor Tropf- und Spritzwasser. Achten Sie auch darauf, dass keine Vasen oder andere mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße auf dem Gerät oder in dessen Nähe stehen, damit keine Flüssigkeit in das Gehäuse gelangt. Falls doch Wasser oder andere Fremdkörper eingedrungen sind, ziehen Sie sofort den Netzstecker. Schicken Sie das Gerät dann an unsere Serviceadresse ein.
- Fassen Sie den Netzstecker niemals mit feuchten Händen an.

Gefahr Gefahren für Kinder!



Kinder können sich beim Spielen in der Verpackungsfolie verfangen und darin ersticken.

- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät und den Verpackungsfolien spielen. Es besteht Erstickungsgefahr.
- Achten Sie darauf, dass Kinder keine kleinen Teile aus dem Gerät entnehmen oder vom Gerät abziehen (z.B. Bedienknöpfe oder Steckeradapter). Sie könnten die Teile verschlucken und daran ersticken. Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt elektrische Geräte benutzen.



Gefahr für das Gehör!

Dauerhaftes Hören mit hoher Lautstärke kann zu Gehörschäden führen.

- Beugen Sie Gesundheitsschäden vor und vermeiden Sie das Hören bei großem Lautstärkepegel über lange Zeiträume.
- Halten Sie bei hohen Lautstärken immer einen gewissen Abstand zum Gerät und nie Ihre Ohren direkt an den Lautsprecher.
- Wenn ein Subwoofer eingeschaltet wird und auf volle Lautstärke eingestellt ist, kann plötzlich ein sehr hoher Schalldruck entstehen. Neben organischen Schäden können dadurch auch psychologische Folgen auftreten. Besonders gefährdet sind Kinder und Haustiere. Stellen Sie den Lautstärkeregler Ihres Signalquellengeräts vor dem Einschalten auf einen niedrigen Pegel ein.

Gefahr Verletzungs- / Beschädigungsgefahr!



Ein instabiler Untergrund kann dazu führen, dass das Gerät umkippt und dabei vor allem Kinder erheblich verletzt oder sogar erschlägt. Viele Unfälle können Sie vermeiden, wenn Sie folgende Vorsichtsmaßnahmen treffen:

- Stellen Sie die Lautsprecher so auf, dass sie nicht unbeabsichtigt umgestoßen werden können und die Kabel keine Stolperfallen bilden.
- Platzieren Sie den Subwoofer ausschließlich auf dem Fußboden.
- Falls Sie Untergestelle oder Standfüße verwenden möchten, verwenden Sie nur solche, die vom Hersteller empfohlen werden.
- Sorgen Sie dafür, dass eine eventuelle Wandmontage fachmännisch durchgeführt wird.
- Verwenden Sie zur Befestigung nur geeignete Wandhalter. Vergewissern Sie sich der Tragfähigkeit der Wände.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf (z.B. Heizkörper, Öfen, sonstige wärmespendende Geräte, wie Verstärker etc.).

Achtung Brandgefahr!



Unsachgemäßer Umgang mit dem Gerät kann zu Beschädigung oder zum Brand führen.

- Stellen Sie keine offenen Brandquellen wie brennende Kerzen oder Ähnliches auf das Gerät.
- Sorgen Sie für ausreichende Lüftung.
- Setzen Sie das Gerät nicht der direkten Sonne aus.
- Decken Sie auch die Lüftungsöffnungen nicht mit Gardinen, Decken, Zeitschriften oder Ähnlichem ab. Im Inneren aufgestaute Hitze kann die Lebensdauer des Geräts verkürzen.

Achtung Beschädigungsgefahr!



Überspannungen durch Blitzschlag können das Gerät beschädigen bzw. zerstören.

- Ist das Gerät längere Zeit unbeaufsichtigt (z. B. während des Urlaubs), oder droht ein Gewitter, ziehen Sie den Netzstecker heraus.
- Wenn das Gerät vom Kalten ins Warme kommt – z.B. nach dem Transport – kann sich Kondenswasser im Inneren bilden. Lassen Sie das Gerät in einem solchen Fall mindestens 2 Stunden stehen, bevor Sie es anschließen und in Betrieb nehmen.

Symbolerklärung

	Schutzklasse II Doppelte Isolierung
	Stromschlaggefahr – Gehäuse nicht öffnen. Vor dem Sicherungswechsel Netzkabel entfernen.
	Sicherung T 1,6 AL / 250 V

Übersicht

Lieferumfang

- ① 2 x Front-Lautsprecher H 600 F
- ② 1 x Center-Lautsprecher H 600 C
- ③ 2 x Dipol-Rear-Lautsprecher H 600 D
- ④ 2 x Netzkabel für Front-Lautsprecher H 600 F
- ⑤ 4 x Gummipuffer für Dipol-Rear-Lautsprecher H 600 D

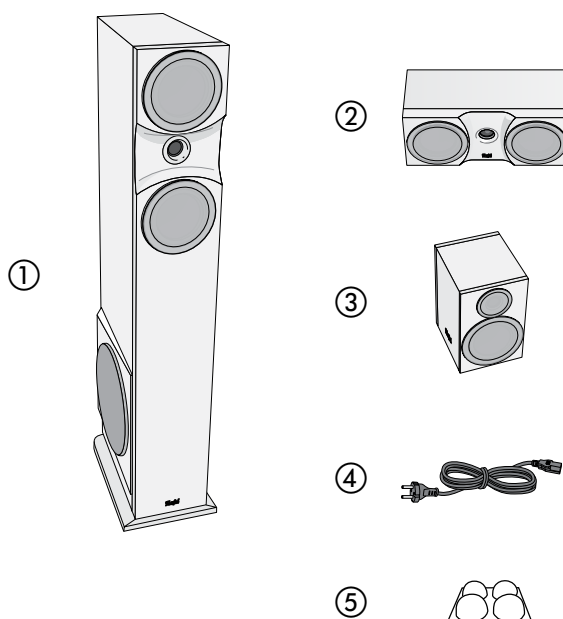


Verbindungskabel

Die Theater 6-Serie wird aufgrund diverser unterschiedlicher Kundenanforderungen ohne Verbindungskabel ausgeliefert. Passende Kabel finden Sie in unserem Webshop (www.teufel.de oder www.teuelaudio.com) im Bereich „Zubehör“. Dort können Sie u.A. auch Standfüße für die Lautsprecher erwerben.

Lieferumfang prüfen

- Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig und unbeschädigt ist. Sollte die Lieferung unvollständig sein oder Transportschäden aufweisen, wenden Sie sich bitte an unseren Service (siehe Seite 3).
- Nehmen Sie ein beschädigtes Gerät nie in Betrieb.



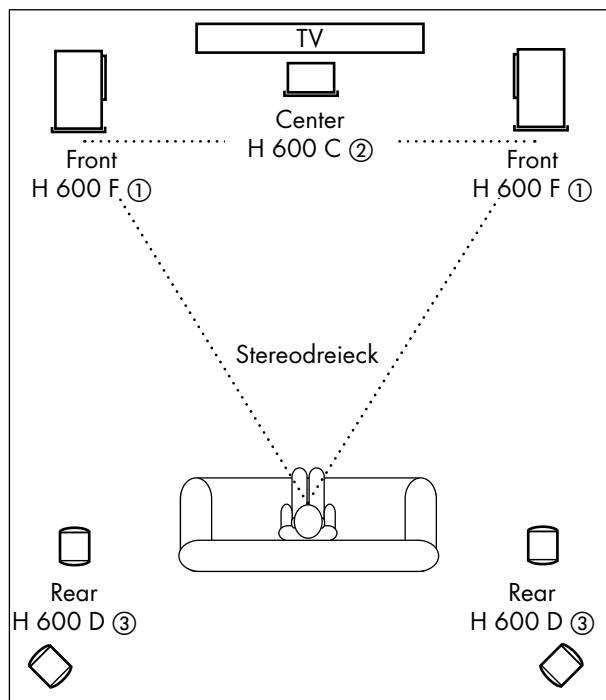
Aufstellen

Hinweise zum Aufstellungsort

- Wählen Sie einen stabilen, ebenen Untergrund.
- Sorgen Sie für eine trockene, staubfreie Umgebung.
- Vermeiden Sie die Nähe von Wärmequellen und direkte Sonneneinstrahlung.
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf die Kabel oder die Lautsprecher.
- Speziell auf diese Lautsprecher abgestimmtes Montagematerial (Kabel, Standfüße, Wandhalter und Resonanzdämpfer) erhalten Sie in unserem Webshop.

Die folgenden Angaben beziehen sich auf das „ideale Heimkino“, in dem der Zuschauer bzw. -hörer mit ausreichendem Abstand zentral vor dem Fernseher bzw. der Leinwand sitzt (siehe unten stehende Grafik) und sich keine Gegenstände (Tische o.Ä.) dazwischen befinden. Doch leider erlauben der Raum, die Einrichtung oder andere Gegebenheiten nicht immer eine derart optimale Platzierung.

Moderne AV-Receiver bieten vielfältige Möglichkeiten, etwaige Abstriche in der Aufstellung elektronisch zu kompensieren. Generell gilt die Regel: Stets können Sie auf Basis unserer Empfehlungen experimentieren, was in Ihren Räumlichkeiten akustisch und optisch am besten funktioniert. Lassen Sie Ihre Ohren (und Augen) entscheiden!



Center-Lautsprecher

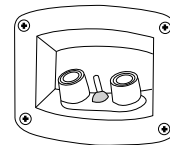
- Den Center-Lautsprecher ② stellen Sie mittig direkt unter dem Bildschirm auf.

Front-Lautsprecher

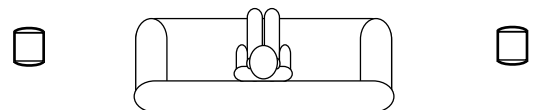
- Die beiden Front-Lautsprecher ① werden rechts und links vom Bildschirm aufgestellt.
- Sie sollten mit dem Zuhörer ein möglichst gleichseitiges Dreieck bilden – das sogenannte Stereodreieck (Entfernung zum Hörer = Entfernung zwischen den Lautsprechern).
- Der seitlich angeordnete Tieftöner kann wahlweise nach innen (zur Raummitte) oder nach außen (zur Raumwand) zeigen. Wenn der Tieftöner zur Wand hin strahlt, ist ein erhöhter Basspegel zu erwarten. Experimentieren Sie, welches Verhältnis nach Ihrem Hörempfinden in Ihrem Raum am besten tönt.
- Die Lautsprecher sollten gerade in den Raum oder leicht auf den Zuhörer ausgerichtet sein.

Dipol-Rear-Lautsprecher

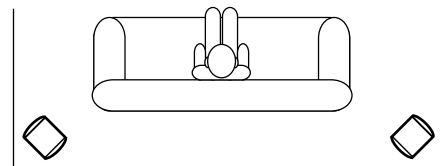
Zwischen den Anschlussklemmen der Dipol-Rear-Lautsprecher H 600 D befindet sich ein Kippschalter, mit dem Sie zwischen Normal- und Dipol-Modus umschalten können. Im Dipol-Betrieb wird der Ton vorne und hinten ausgegeben.



Für diese Lautsprecher gibt es zwei Aufstellungsvarianten:



Normalerweise werden sie seitlich vom Zuhörer in Kopfhöhe (140 bis 210 cm) aufgestellt oder aufgehängt. Die Lautsprecher werden dabei in den Dipol-Betrieb geschaltet und strahlen nach vorn und hinten. Der Abstand zur hinteren Raumwand sollte mindestens 10 cm betragen.



Die zweite Aufstellungsvariante eignet sich für schmale Räume. Hier werden die Rear-Lautsprecher hinter dem Zuhörer in einer Höhe von 140 bis 210 cm platziert und im 45 Grad-Winkel gedreht. So strahlen die Lautsprecher im Dipol-Modus gegen die Wände und erzeugen die gewünschte Diffusität. Der Abstand zu den Wänden sollte auch hier mindestens 10 cm betragen.

Wandmontage

Wenn Sie die Lautsprecher aufhängen möchten, beachten Sie bitte die folgenden Hinweise:

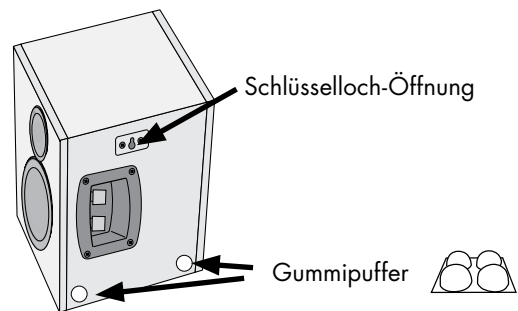
Achtung Beschädigungsgefahr!



Unsachgemäße Montage kann Schäden verursachen.

- Sorgen Sie dafür, dass eine eventuelle Wandmontage fachmännisch durchgeführt wird.
- Stellen Sie vor dem Bohren der Löcher mit einem Metalldetektor sicher, dass sich keine Leitungen innerhalb des Bohrbereichs befinden.

Verwenden Sie zur Befestigung nur geeignete Schrauben und Dübel. Vergewissern Sie sich der Tragfähigkeit der Wände.

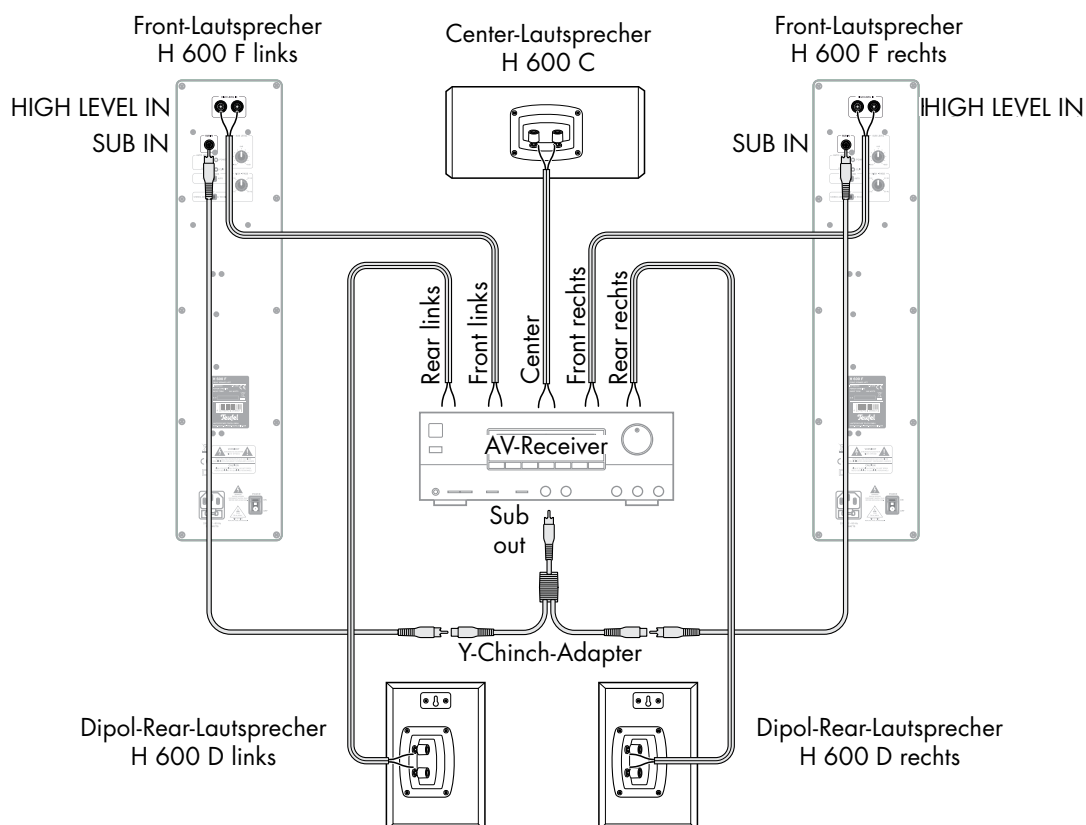


- Kleben Sie jeweils 2 der beiliegenden selbstklebenden Gummipuffer unten an die Innenseite des H 600 D.
- Hängen Sie die Lautsprecher dann mithilfe der Schlüsselloch-Öffnung(en) an der Lautsprecherrückseite und der zuvor montierten Schraube(n) an der Wand auf.

Wandhalter/Standfuß

- Die Schlüsselloch-Öffnung(en) sowie die Gewindebohrung an der Lautsprecher-Unterseite sind auch zum Befestigen der Lautsprecher an einen Wandhalter oder Standfuß vorgesehen. Passende Artikel finden Sie in unserem Webshop.

Anschließen



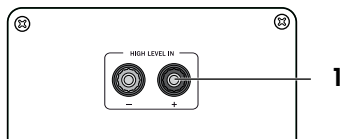
Gefahr Verletzungs- / Beschädigungsgefahr!

Verlegen Sie die Kabel so, dass sie keine Stolperfallen bilden.

- Ziehen Sie den Netzstecker Ihres AV-Receiver aus der Steckdose, damit ein versehentliches Einschalten ausgeschlossen ist.

Lautsprecher

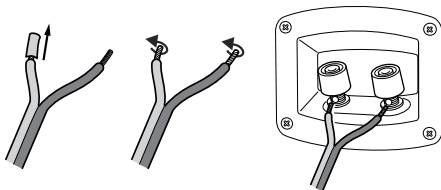
- Verlegen Sie Lautsprecherkabel von Ihrem AV-Receiver zu jedem der Lautsprecher. Dieses Kabel sollte hochwertige Lautsprecher-Doppellitze mit gekennzeichneten Adern sein. Der Querschnitt sollte mindestens 2,5 mm² betragen.
Kleiner Tip: Beschriften Sie die Kabel an der Receiver-Seite – das hilft bei eventuellem Ab- und Aufbau des Receivers.
- An der Rückseite der Lautsprecher befindet sich jeweils ein Anschlussterminal mit zwei Klemmen. Hier können Sie die Lautsprecherkabel mittels Bananensteckern oder direkt anschließen. Wir beschreiben hier nur den direkten Anschluss.
- Bei den beiden Front-Lautsprechern sind dies die Buchsen 1 „HIGH LEVEL IN“.



- Die Klemmen sind jeweils rot (+) und schwarz (-) markiert.

**Achten Sie auf die korrekte Polung!**

Verbinden Sie jeweils die Klemmen mit gleicher Farbe. Ansonsten leidet die Klangqualität. Die Lautsprecheranschlüsse Ihres AV-Receiver sollten ähnlich markiert sein. Die Adern der Lautsprecherkabel sind durch unterschiedliche Farben oder Formen markiert.



- Teilen Sie die Litze an beiden Enden auf etwa 30 mm und entfernen Sie jeweils ca. 10 mm der Isolierung. Verdrehen Sie die Litze, damit keine Adern herausstehen.
- Drehen Sie die Anschlussklemme gegen den Uhrzeigersinn los. Führen Sie das abisolierte Kabelende in das nun sichtbare Loch ein. Drehen Sie die Klemme im Uhrzeigersinn zu. Damit ist das Kabel festgeklemmt.
- Schließen Sie so alle Kabel an den Lautsprechern an.
- Schließen Sie die anderen Enden der Lautsprecherkabel an Ihren AV-Receiver an. Hinweise dazu sollten Sie in der Gebrauchsanleitung des Gerätes finden.

Subwoofer - Audio-Anschluss

Mit dem Schalter 7 „INPUT“ bestimmen Sie, wie der integrierte, aktive Subwoofer angeschlossen wird:

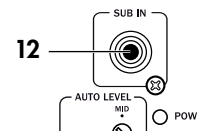
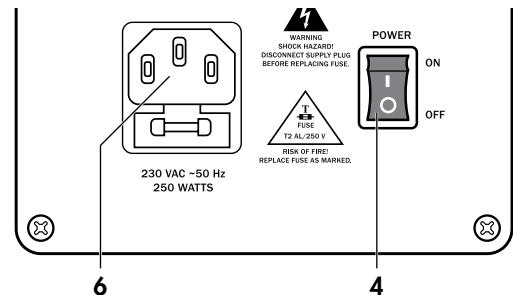
- „STEREO AMP“ – der Verstärker hat keinen Subwoofer-Ausgang und der Subwoofer bezieht sein Signal vom Anschluss „HIGH LEVEL IN“.
- „AV RECEIVER“ – der Verstärker hat einen Subwoofer-Ausgang und der Subwoofer bezieht sein Signal über den Cinch-Anschluss „SUB IN“.

Anschluss über HIGH LEVEL IN

Da die Frontboxen im vorherigen Abschnitt bereits angeschlossen wurden, benötigen Sie kein weiteres Kabel.

Anschluss über SUB IN

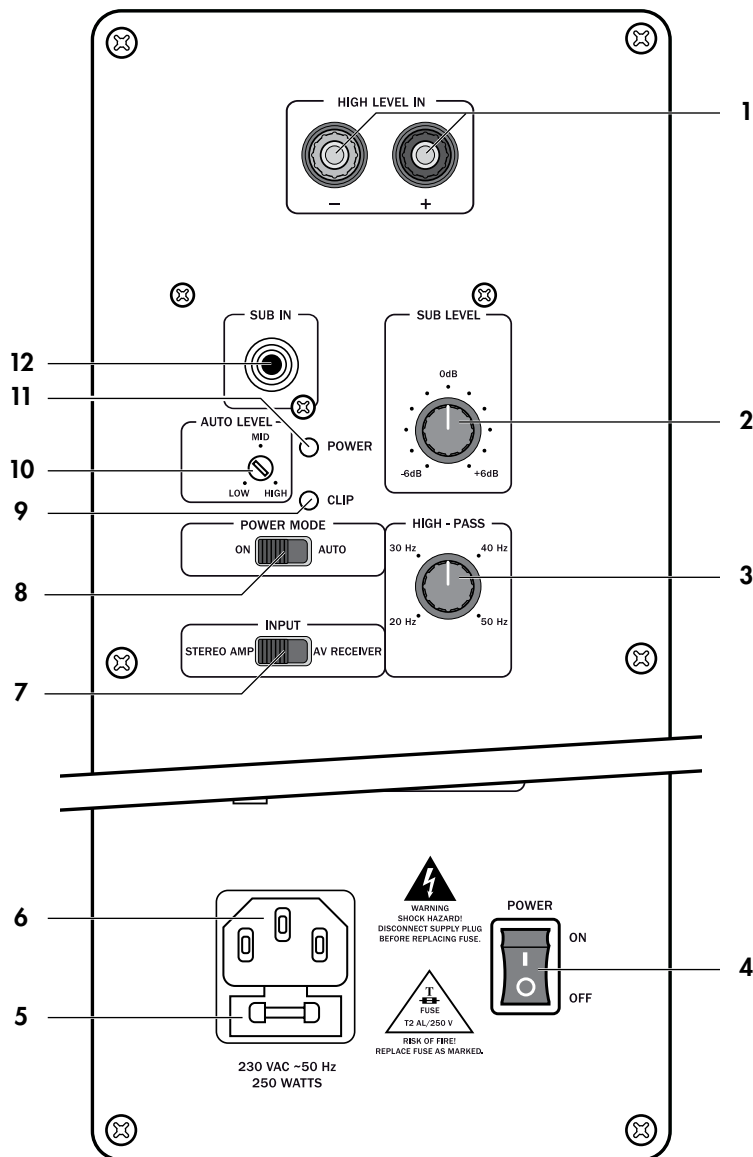
Die Subwoofer werden mit je einem Mono-Cinchkabel an den Subwoofer-Ausgang des AV-Receiver angeschlossen (nicht im Lieferumfang enthalten). Sofern Ihr AV-Receiver nur einen Subwoofer-Ausgang hat, benötigen Sie zusätzlich ein Y-Cinch-Kabel. Stecken Sie die Cinch-Stecker jeweils in die Buchse 12 „SUB IN“.

**Subwoofer - Netzanschluss**

- Stellen Sie sicher, dass der Netzschalter 4 „POWER“ ausgeschaltet ist (Stellung „OFF“).
- Verbinden Sie die Netz-Anschlussbuchse 6 über das Netzkabel 4 mit einer Netzsteckdose.
- Stecken Sie auch den Netzstecker Ihres AV-Receiver wieder in die Steckdose.

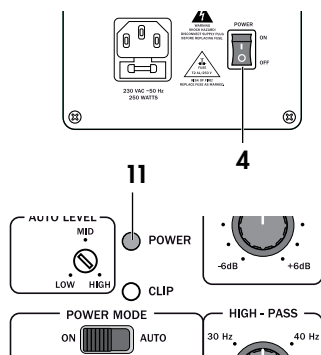
Bedienung

Subwoofer-Anschlüsse und Regler



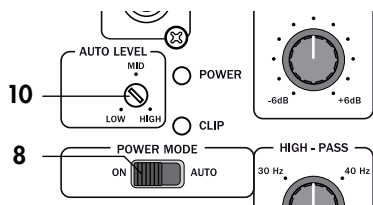
Pos	Bezeichnung	Erklärung	Pos	Bezeichnung	Erklärung
1	HIGH LEVEL IN	Lautsprecheranschluss	7	INPUT	Umschalter für Eingang des Subwoofers
2	SUB LEVEL	Lautstärkeregler für den Subwoofer	8	POWER MODE	Automatisches Ein-/Ausschalten oder dauerhaft eingeschaltet
3	HIGH-PASS	Regler für Frequenz, ab deren Höhe der Subwoofer arbeitet	9	CLIP	Überlast-Anzeige (rot)
4	POWER ON/OFF	Netzschalter	10	AUTO LEVEL	Regler für Einschaltempfindlichkeit des automatischen Ein-/Ausschaltens
5	-	Netzsicherung	11	POWER	Betriebsanzeige (grün = ein, rot = Ruhezustand/Standby)
6	-	Anschlussbuchse für Netzkabel ④	12	SUB IN	Cinch-Anschluss für Subwoofer

Ein- und Ausschalten



- Mit dem Netzschalter **4** „Power“ schalten Sie die Netzspannung ein bzw. aus. Bei eingeschaltetem Subwoofer leuchtet die Betriebsanzeige **11** „Power“ grün, ist der Subwoofer im Ruhezustand (Standby), leuchtet sie rot.

Automatisches Ein-/Ausschalten



Mit dem Schalter **8** „POWER MODE“ schalten Sie den Betriebszustand um:

ON Der Subwoofer ist ständig eingeschaltet.

AUTO Der Subwoofer schaltet sich ein, sobald ein Audiosignal anliegt. Bleibt das Audiosignal für ca. 20 Minuten aus, schaltet der Subwoofer in den Ruhezustand (Standby).

Falls die Automatik nicht korrekt schaltet, können Sie die Empfindlichkeit mit dem Regler **10** „AUTO LEVEL“ erhöhen (rechtsherum drehen) oder verringern (linksherum drehen). Zum Einstellen benötigen Sie einen kleinen Schraubendreher.

AV-Receiver und Subwoofer einstellen

Hinweis: Die folgenden Einstellungen gelten nur für den Anschluss der Subwoofer über Cinch-Kabel.

Die meisten AV-Receiver bieten ein Menü mit Einstellungen für die Lautsprecher an („Speaker Setup“ oder ähnlich genannt).

AV-Receiver-Einstellungen

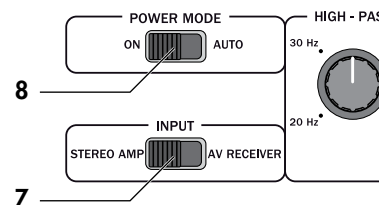
Nutzen Sie möglichst die Einmessfunktion des AV-Receivers, damit dieser die Pegel, Phase und Laufzeiten an den Raum anpasst. Sollte Ihr Receiver keine automatische Einmessfunktion besitzen, empfehlen wir folgende Werte:

- Subwoofer auf „ON“.
- Größe Frontlautsprecher auf „Small/Klein“.
- Übergangsfrequenz für Subwoofer auf 90 bis 120 Hz.

- Für die Einstellungen der Regler **2** und **3** gehen Sie vor wie im Abschnitt „Stereo-Verstärker und Subwoofer-Einstellungen“ beschrieben.

Subwoofer-Einstellungen

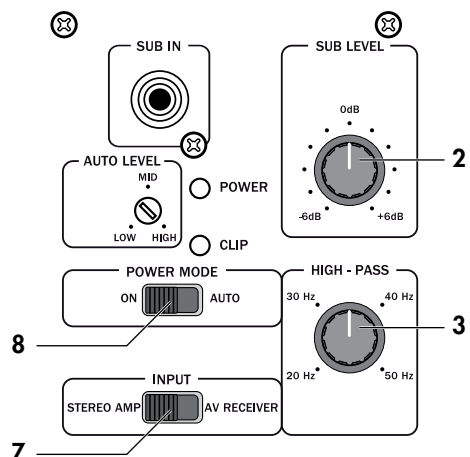
- Schalter **8** „POWER MODE“ auf „AUTO“.
- Schalter **7** „INPUT“ auf „AV RECEIVER“.



Sie können die endgültige Feinastimmung später an Ihrem AV-Receiver vornehmen.

Stereo-Verstärker und Subwoofer einstellen

Hinweis: Die folgenden Einstellungen gelten nur für den Anschluss der Subwoofer über die Lautsprecher-Anschlüsse **1** „HIGH LEVEL IN“.



- Schalter **8** „POWER MODE“ auf „AUTO“.
- Schalter **7** „INPUT“ auf „STEREO AMP“.
- Lautstärkeregler **2** „SUB LEVEL“ auf Mitte („0 dB“).
- Stellen Sie den Regler **3** „HIGH-PASS“ auf „20 Hz“. Damit bestimmen Sie, ab welcher Frequenz der Subwoofer tiefe Töne wiedergibt..
- Führen Sie nun eine Hörprobe durch und verstellen Sie den Lautstärkeregler **2** „SUB LEVEL“, bis der Subwoofer „gut hörbar“ ist, aber nicht dröhnt. Falls einige tiefe „Schläge“ zu hart sind, erhöhen Sie die Stellung des Reglers **3** „HIGH-PASS“.
- Wiederholen Sie diese Schritte mit verschiedenen CDs und DVDs.

Reinigung und Pflege

Reinigen Sie den Subwoofer und die Satelliten regelmäßig mit einem weichen, leicht angefeuchteten Microfasertuch. Beachten Sie dabei bitte die unbedingt die folgenden Hinweise:

Gefahr Stromschlag-Gefahr!



Wasser kann in Verbindung mit Spannung führenden Teilen zu elektrischem Stromschlag oder Kurzschluss führen.

- Ziehen Sie vor dem Reinigen den Netzstecker.
- Sorgen Sie dafür, dass keine Flüssigkeit eindringt.

Achtung Beschädigungsgefahr!

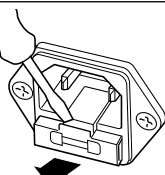
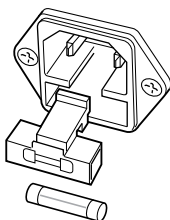


Falsches Reinigungsmittel kann die empfindliche Gehäuseoberfläche beschädigen.

- Verwenden Sie möglichst nur klares Wasser ohne Reinigungszusätze. Bei hartnäckigen Flecken können Sie mildes Seifenwasser verwenden.
- Auf keinen Fall dürfen scharfe Reiniger, Spiritus, Verdünner, Benzin oder Ähnliches für die Reinigung verwendet werden.

Hilfe bei Störungen

Die folgenden Hinweise und weitere ausführliche **Informationen auf unserer Webseite** sollen Ihnen helfen, Störungen zu beseitigen. Sollte dies nicht gelingen, nehmen Sie bitte Kontakt mit unserer Hotline auf ☎ 030 / 3009300. Beachten Sie auch die Garantiehinweise.

Störung	Mögliche Ursache	Abhilfe
Der Subwoofer arbeitet nicht.	Der Subwoofer ist ausgeschaltet oder hat keinen Strom.	Die Schalter 4 und 8 einschalten („On“). Netzkabel und Steckdose prüfen.
	Der Überlastungsschutz ist ausgelöst und die Anzeige 9 „CLIP“ leuchtet rot.	Das Gerät abkühlen lassen und den Pegel mit dem Regler 2 „SUB LEVEL“ etwas verringern.
	Sicherung defekt.	 1. Netzkabel entfernen. Sicherungshalter an der Netzanschlussbuchse vorsichtig herausziehen.  2. Alte Sicherung nach unten herausdrücken. Neue Sicherung (T 1,6 A 250 V) einsetzen und Halter zurückschieben.
	Die Lautstärke ist zu niedrig eingestellt.	Lautstärke mit dem Regler 2 erhöhen.
Der Subwoofer brummt.	Der Subwoofer ist an einem anderen Stromkreis als die restliche Anlage angeschlossen.	Subwoofer und AV-Receiver an denselben Stromkreis anschließen.
	Das Brummen wird durch Netzstörungen verursacht.	Netzfilter kaufen und beide Geräte daran anschließen.
	Das Brummen wird durch eine Mehrfachsteckdose verursacht.	Andere Mehrfachsteckdose verwenden oder Subwoofer direkt an die Wandsteckdose anschließen. Eventuell hilft es auch, wenn Sie den Netzstecker anders herum in die Steckdose stecken.
Die Wiedergabe ist verrauscht.	Grundsätzlich ist das System sehr rauscharm. Meist „entlarvt“ das im Hochtonbereich sehr gut auflösende Boxensystem die mangelhafte Qualität einer Signalquelle (z.B. von MP3-Dateien).	Sorgen Sie dafür, dass von der Quelle ein einwandfreies Signal gesendet wird.
Der Klang wirkt flau	Satellit verpolt angeschlossen.	Prüfen Sie den korrekten Anschluss der Lautsprecherkabel aller Satelliten.

Umweltschutz

Entsorgung des Gerätes



Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll!

Sollte das Gerät einmal nicht mehr benutzt werden können, so ist jeder Verbraucher gesetzlich verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll z.B. bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/

seines Stadtteils abzugeben. Damit wird gewährleistet, dass die Altgeräte fachgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt vermieden werden. Deshalb sind Elektrogeräte mit dem abgebildeten Symbol gekennzeichnet.

Technische Daten

	Front-Lautsprecher mit Aktiv-Subwoofer H 600 F	Center-Lautsprecher H 600 C	Dipol-Rear-Lautsprecher H 600 D
Abmessungen (BxHxT)	24 x 115 x 41 cm	42 x 18 x 19 cm	21 x 26,5 x 17 cm
Gewicht	28,5 kg	5,8 kg	4,4 kg
Impedanz	4-8 Ohm	4-8 Ohm	4-8 Ohm
Mindestverstärkerleistung	20 Watt	20 Watt	20 Watt
Betriebsspannung	230 VAC ~50 Hz	–	–
Leistungsaufnahme in Standby	unter 0,5 Watt	–	–

Weitere Technischen Daten finden Sie in der Produktbeschreibung auf unserer Website unter www.teufel.de oder www.teufelaudio.com.



Dieses Produkt entspricht den Richtlinien des Rates der Europäischen Gemeinschaft 2004/108/EC und 2006/95/EC

Technische Änderungen vorbehalten!

Teufel

Bei Fragen, Anregungen oder Kritik wenden Sie sich bitte an unseren Service:

Lautsprecher Teufel GmbH
Gewerbehof Bülowbogen - Aufgang D1
10783 Berlin (Germany), Bülowstr. 66

Tel.: +49 (0)30 - 300 930 0
Fax: +49 (0)30 - 300 930 930
www.teufel.de

Alle Angaben ohne Gewähr.
Technische Änderungen, Tippfehler
und Irrtum vorbehalten.